# Le Traité de l’Élysée (ab Klasse 10)

## Le début de l’amitié franco-allemande[[1]](#footnote-1)

Le 22 janvier 1963, le traité[[2]](#footnote-2) sur la coopération franco-allemande (dit Traité de l’Élysée) a été signé[[3]](#footnote-3) au Palais de l’Élysée à Paris par Konrad Adenauer, chancelier de la RFA[[4]](#footnote-4), et Charles de Gaulle, président de la République française. Ce traité franco-allemand marque le début des relations amicales entre les deux pays. Il répond[[5]](#footnote-5) à trois objectifs[[6]](#footnote-6), exposés dans la brève[[7]](#footnote-7) Déclaration commune qui accompagne le traité :

* sceller[[8]](#footnote-8) symboliquement la réconciliation[[9]](#footnote-9) franco-allemande
* créer entre les deux peuples[[10]](#footnote-10), et en particulier entre leurs jeunesses, une véritable amitié
* favoriser[[11]](#footnote-11) ainsi la « construction de l’Europe unie, [[12]](#footnote-12) qui est le but [[13]](#footnote-13) des deux peuples»

Depuis, beaucoup de villes, d‘écoles et d‘universités allemandes et françaises se sont jumelées[[14]](#footnote-14). L’Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ[[15]](#footnote-15)), qui avait été créé en 1963, a permis[[16]](#footnote-16) à des millions de jeunes de participer à[[17]](#footnote-17) des échanges.[[18]](#footnote-18). Le 30 avril 1991, on a fondé la chaîne culturelle européenne franco-allemande [**Arte**](https://www.arte.tv/sites/corporate/naissance-darte/)(**A**ssociation **R**elative à la **T**élévision **E**uropéenne) à Strasbourg. Sur Arte, on peut regarder des documentaires, des films, des séries, des concerts et d’autres émissions[[19]](#footnote-19) en français ou en allemand.

## Le Traité d’Aix-la-Chapelle

Le Traité de l’Élysée de 1963, a été renouvelé[[20]](#footnote-20) par le Traité d’Aix-la-Chapelle en 2019. Ce nouveau traité renforce[[21]](#footnote-21) l’étroite coopération entre l’Allemagne et la France en matière[[22]](#footnote-22) de coopération bilatérale [[23]](#footnote-23), transfrontalière[[24]](#footnote-24), de coopération aux Nations Unies[[25]](#footnote-25), en matière de sécurité[[26]](#footnote-26) et de défense[[27]](#footnote-27), de coopération culturelle, technologique, spatiale[[28]](#footnote-28) ou encore numérique[[29]](#footnote-29).

## La France et l’Allemagne ont une longue histoire commune

Au 20ème siècle, l’histoire franco-allemande a connu deux guerres mondiales[[30]](#footnote-30) avant de se réconcilier [[31]](#footnote-31) et de fonder[[32]](#footnote-32) ensemble l’Union européenne[[33]](#footnote-33). Mais [l’histoire franco-allemande](https://www2.klett.de/sixcms/media.php/229/622041_U3_r7qs4v.pdf) a commencé bien avant ces évènements[[34]](#footnote-34) :

### Charlemagne :

On ne pense pas au fait que dans le passé, la France et l’Allemagne étaient un seul pays : l’Empire carolingien[[35]](#footnote-35). En 800, le Roi des Francs, Charlemagne (Karl der Große), devient « Empereur[[36]](#footnote-36) des Romains[[37]](#footnote-37) », c’est-à-dire l’empereur « franco-allemand ». Il est devenu le père de l’Europe, parce qu’il a regroupé[[38]](#footnote-38) une grande partie des pays européens dans son Saint-Empire Romain[[39]](#footnote-39).

### Le Traité de Verdun - La fin de l’Empire de Charlemagne :

En 843, les trois petits-fils[[40]](#footnote-40) de Charlemagne ont partagé l’empire de leur grand-père par le Traité de Verdun. Cet empire a été divisé en plusieurs pays, dont la Germanie (plus tard l’Allemagne) et la France future. C’était la fin du grand Empire carolingien.

### L’Alsace-Lorraine :

A cause de sa situation géographique, l’Alsace-Lorraine a longtemps joué un rôle particulier[[41]](#footnote-41) : Au 19ème siècle, la région était française, mais la Prusse[[42]](#footnote-42) a déclenché une première guerre [[43]](#footnote-43) franco-allemande (de 1870 à 1871). Après la défaite[[44]](#footnote-44) des Français le 18 janvier 1871, l’Alsace-Lorraine est devenue prussienne[[45]](#footnote-45). Après la Première Guerre mondiale, qui opposait[[46]](#footnote-46) la France et l’Allemagne de nouveau, l’Alsace- Lorraine est redevenue française. Quelle histoire compliquée !

1. en plus : https://www.france-allemagne.fr/Une-relation-bilaterale-au-service-de-l-Europe.html [↑](#footnote-ref-1)
2. le traité : der Vertrag [↑](#footnote-ref-2)
3. signer qc : etw. unterzeichnen [↑](#footnote-ref-3)
4. la République Fédérale de l’Allemagne : die Bundesrepublik Deutschland [↑](#footnote-ref-4)
5. répondre à qc : etw. entsprechen [↑](#footnote-ref-5)
6. un objectif : ein Ziel [↑](#footnote-ref-6)
7. bref, brève : kurz [↑](#footnote-ref-7)
8. **sceller qc : etw. besiegeln** [↑](#footnote-ref-8)
9. **la réconciliation : die Versöhnung** [↑](#footnote-ref-9)
10. le peuple : das Volk [↑](#footnote-ref-10)
11. favoriser qc : etw. begünstigen [↑](#footnote-ref-11)
12. **uni,e : vereint** [↑](#footnote-ref-12)
13. **le but : das Ziel** [↑](#footnote-ref-13)
14. se jumeler : eine Städtepartnerschaft schließen [↑](#footnote-ref-14)
15. l’OFAJ (m.) : das deutsch-französische Jugendwerk [↑](#footnote-ref-15)
16. permettre qc à qn : etw. erlauben [↑](#footnote-ref-16)
17. participer à qc : an etw. teilnehmen [↑](#footnote-ref-17)
18. un échange : ein Austausch [↑](#footnote-ref-18)
19. une émission : eine Sendung [↑](#footnote-ref-19)
20. renouveler : qc: etw. erneuern [↑](#footnote-ref-20)
21. renforcer qc : etw. bestärken [↑](#footnote-ref-21)
22. en matière : im Bereich [↑](#footnote-ref-22)
23. bilatéral,e: bilateral (auf beiden Seiten) [↑](#footnote-ref-23)
24. transfrontalier, -ière: grenzüberschreitend [↑](#footnote-ref-24)
25. les Nations Unies : die Vereinten Nationen [↑](#footnote-ref-25)
26. la sécurité : die Sicherheit [↑](#footnote-ref-26)
27. la défense die Verteidigung [↑](#footnote-ref-27)
28. spatial,-e : Raumfahrt-, zur Raumfahrt gehörend [↑](#footnote-ref-28)
29. numérique : digital [↑](#footnote-ref-29)
30. une guerre mondiale : ein Weltkrieg [↑](#footnote-ref-30)
31. se réconcilier : sich versöhnen [↑](#footnote-ref-31)
32. fonder qc : etw. gründen [↑](#footnote-ref-32)
33. l’Union européenne : die europäische Union [↑](#footnote-ref-33)
34. un évènement : ein Ereignis [↑](#footnote-ref-34)
35. l’empire carolingien : das Karolingerreich [↑](#footnote-ref-35)
36. l’empereur : der Kaiser [↑](#footnote-ref-36)
37. un Romain : ein Römer [↑](#footnote-ref-37)
38. regrouper qc : etw. vereinen [↑](#footnote-ref-38)
39. le Saint-Empire Romain : das Heilige Römische Reich (Deutscher Nation). [↑](#footnote-ref-39)
40. un petit-fils : ein Enkelsohn [↑](#footnote-ref-40)
41. particulier,-ière : besonders [↑](#footnote-ref-41)
42. la Prusse : Preußen [↑](#footnote-ref-42)
43. déclencher une guerre : einen Krieg auslösen [↑](#footnote-ref-43)
44. la défaite : die Niederlage [↑](#footnote-ref-44)
45. Prussien, -ienne : preußisch [↑](#footnote-ref-45)
46. opposer qc : etw.gegenüberstellen [↑](#footnote-ref-46)